

ODB

## INSTRUKCJA MONTAŻU

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

- Napięcie zasilania: 220+240VAC/50+60Hz, 175+275VDC, 24VDC
- Klasa izolacji: I lub III
- Stopień ochrony: IP66
- Czas pracy w trybie awaryjnym: 1, 2 lub 3h
- Źródło światła: 3x1W po wer LED
- Czas ładowania akumulator a: maksymalnie do 24h
- Temperatura otoczenia: 0+40°C

### CECHY CHARAKTERYSTYCZNE:

- Sygnalizacja ładowania akumulator a za pomocą diody LED
- Elektroniczne zabezpieczenie przed rozładowaniem baterii
- Funkcja automatycznego testowania (opcjonalnie)
- Możliwość pracy w trybie awaryjnym lub sieciowo - awaryjnym
- Możliwość zastosowania do systemu monitorowania Rubic
- Możliwość zastosowania do centralnej baterii
- Montaż natynkowy do ściany
- Korpus oprawy wykonany ze stali
- Oprawa może być zasilana ciągle lub nieciągłe
- Montaż do powierzchni płaskich wewnętrznie lub na zewnątrz budynku
- Oprawa jest wyposażona w moduł, który pozwala zmieniać tryb pracy na awaryjny

### ZALECENIA UŻYTKOWE:

Aby zapewnić prawidłową i bezawaryjną pracę oprawy należy przestrzegać następujących zasad:

- Pakiety akumulatorów muszą współpracować z modułami awaryjnymi
- Instalację oprawy powinna wykonywać odpowiednia osoba, do takich czynności uprawniona
- Po zainstalowaniu oprawy powinno nastąpić formatowanie akumulatora poprzez ciągłe ładowanie w okresie 24h i pełne rozładowanie świeceniem
- Należy przeprowadzić trzy pełne cykle formatowania aby uzyskać jak największą pojemność akumulatora
- Raz w roku należy przeprowadzić przegląd techniczny oprawy a zwłaszcza akumulatora
- Ważne jest zachowanie parametrów temperaturowych dla pakietów baterijnych tj. od 0 do 55°C
- Zabrania się jakichkolwiek zmian w konstrukcji układu elektronicznego
- W przypadku gdy oprawa nie zapewnia podtrzymania zasilania dla znamionowego czasu pracy, należy wymienić akumulator
- Producent zaleca wymianę akumulatora co 4 lata
- Oprawa jest wyposażona w wymienne źródło światła
- Znamionowy strumień światła w trybie awaryjnym wynosi 100%.

### WARUNKI GWARANCJI:

Warunkiem uznania gwarancji jest:

- Brak uszkodzeń mechanicznych
- Brak śladów ingerencji osób trzecich w konstrukcję oprawy a zwłaszcza modułu awaryjnego
- Prawidłowa eksploatacja zgodna z zaleceniami
- Prawidłowe podłączenie napięcia zasilającego i pakietu akumulatorowego (UWAGA!, należy zwrócić uwagę na biegunowość zacisków baterii i przetwornicy).

### TESTOWANIE OPRAWY:

Istnieje możliwość testowania oprawy za pomocą kontaktronu umieszczonego w korpusie oprawy, w pobliżu źródła światła (opcja). W momencie podłączenia oprawy do napięcia zasilającego zapala się zielona dioda sygnalizująca pojawienie się napięcia w układzie elektronicznym a tym samym ładowanie akumulatora. Przyłożenie magnesu w rejonie źródła światła powoduje aktywację kontaktronu, przerwę w obwodzie a tym samym symulację zaniku napięcia sieciowego i przełączenie przez układ elektroniczny w tryb pracy awaryjnej. Podczas pracy awaryjnej dioda LED przestaje świecić, oprawa jest zasilana z akumulatora. Po odsunięciu magnesu od miejsca montażu kontaktronu powraca napięcie sieciowe i oprawa pracuje w trybie sieciowym, rozpoczyna się proces ładowania.

### TECHNICAL SPECIFICATION

- Supply voltage: 220+240VAC/50+60Hz, 175+275VDC, 24VDC
- Insulation class: I or III
- Protection level: IP66
- Time of operation in emergency mode : 1, 2 or 3h
- Light source: 3x1W power LED
- Battery charging time : up to 24h
- Ambient temperature : 0+40°C

### MAIN FEATURES:

- Battery charging indication by LED
- Electronic protection against total battery discharge
- Self-test function (optional)
- Operation in emergency or mains and emergency mode available
- Using to Rubic system available
- Using to central battery available
- Surface assembly (wall)
- Assembly indoors or outdoors to flat surface
- Stainless steel body,
- The luminaire can be powered maintained or non maintained
- Controlgear supplied within this luminaire performs the function of changeover operation from normal to emergency mode

### RECOMMENDATIONS FOR USE:

The following rules must be observed to ensure the correct and reliable operation of the fitting:

- Battery packs must be compatible with emergency modules
- Installation of fitting should be made by appropriate person which is authorized for such works
- After installation of fitting, the formatting of battery must be made while continuous charging for a period of 24 hours and fully discharging it through lighting
- Three full formatting cycles must be performed to achieve maximum battery capacity
- Technical inspection of the fitting and, in particular, of the battery must be performed once a year
- It is important to maintain temperature parameters for battery packs, i.e. from 0 to + 55°C
- It is forbidden to make any changes in electronic system design
- If the fitting does not withstand its rated operation time, the battery must be renewed
- It is recommended by the manufacturer to renew the battery every 4 years
- The fitting is equipped with a nonreplaceable light source
- Rated luminous flux in emergency mode amounts to 100%.

### TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY:

The condition to acknowledge the warranty is:

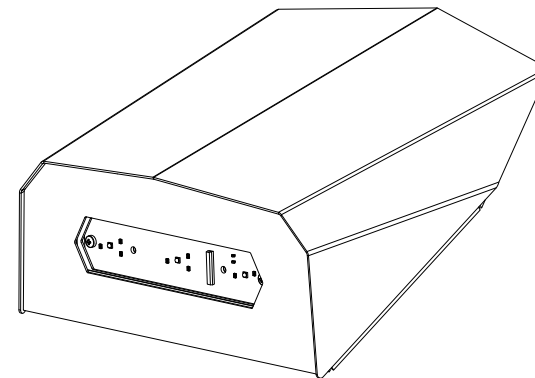
- No mechanical damage
- No evidence of changes made by third party in fitting design and, in particular, emergency module
- Proper use, as recommended
- Proper connection of supply voltage and battery pack (attention must be paid to the polarity of the battery and converter terminals).

### TESTING THE FITTING:

There is a possibility of fitting testing using the contactron placed in the housing, near the light source (option). In the moment of fitting's connection to the power supply, the green diode lights up, which signalizes appearance of the voltage in the circuit thereby battery charging an application of a magnet in the light source area causes an activation of the contactron, break/interval in the circuit and thereby a simulation of disappearance of the power supply voltage and switching by the electronic circuit to the emergency mode. During the emergency mode, the LED diode stops shining, the fitting is supplied from the battery. After magnet's removal from the area of the contactron assembly, the power supply returns and the fittings operates in maintained/normal mode, the charging process starts up.

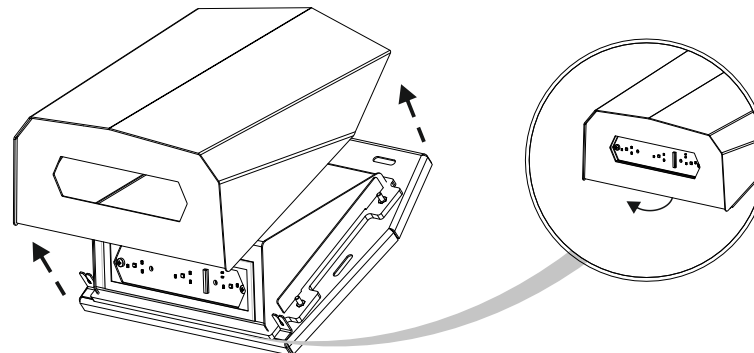
## 1 OPRAWA ODB LED

## ODB LED FITTING



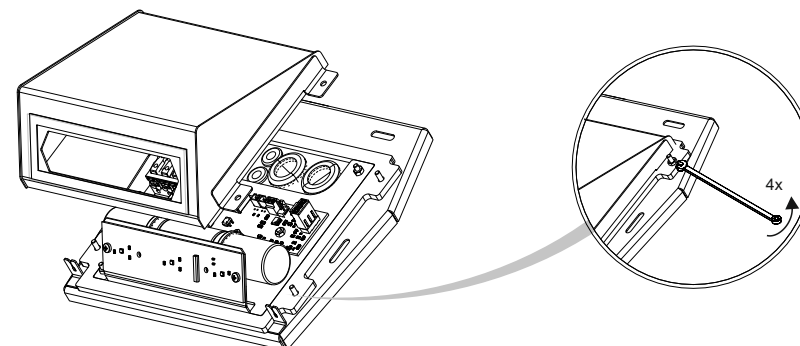
## 2 OTWARCIE POKRYWY

## OPENING COVER



## 3 DEMONTAŻ OSŁONY ELEKTRONIKI

## DISASSEMBLING ELECTRONICS COVER



220-240V  
AC  
50-60Hz

175-275V  
DC

24V  
DC

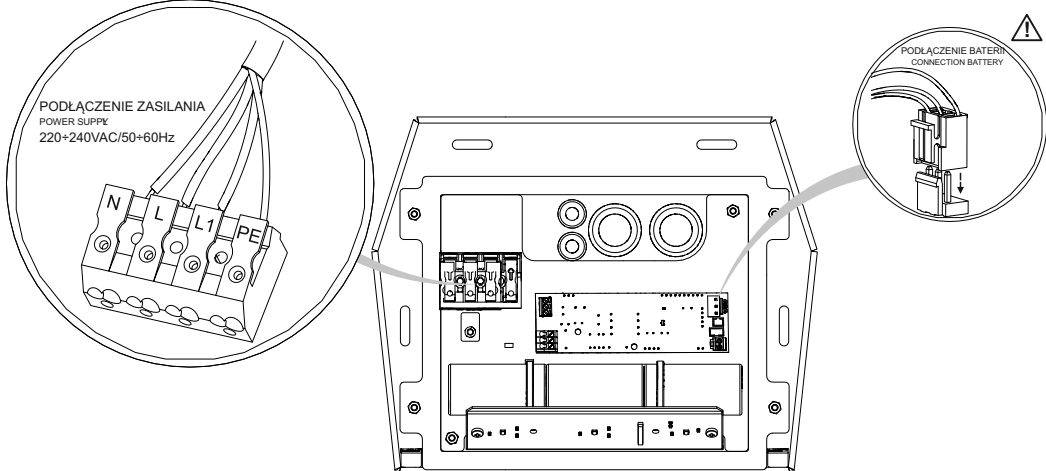
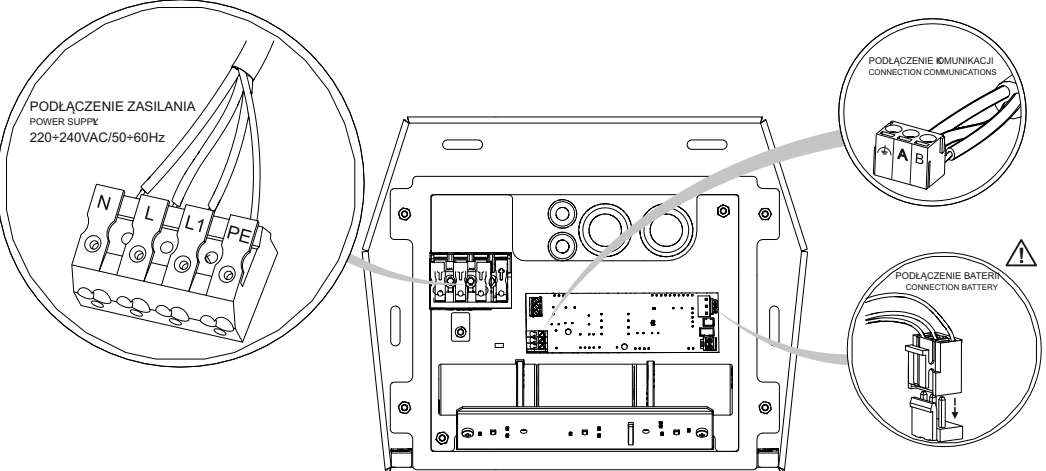
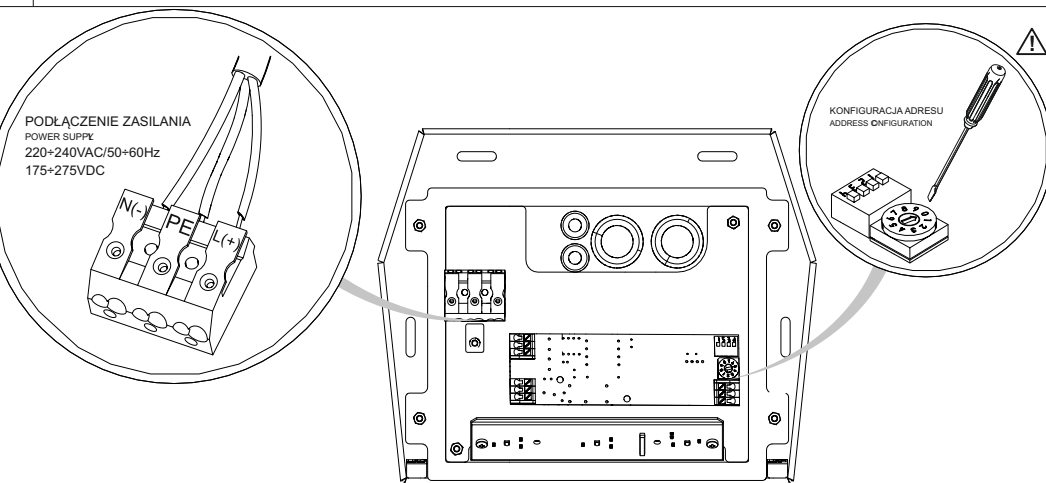
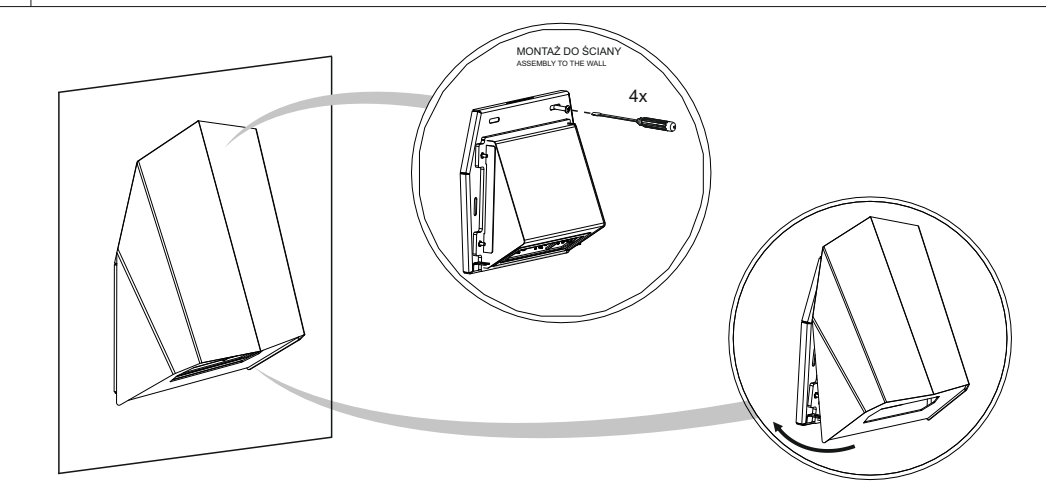
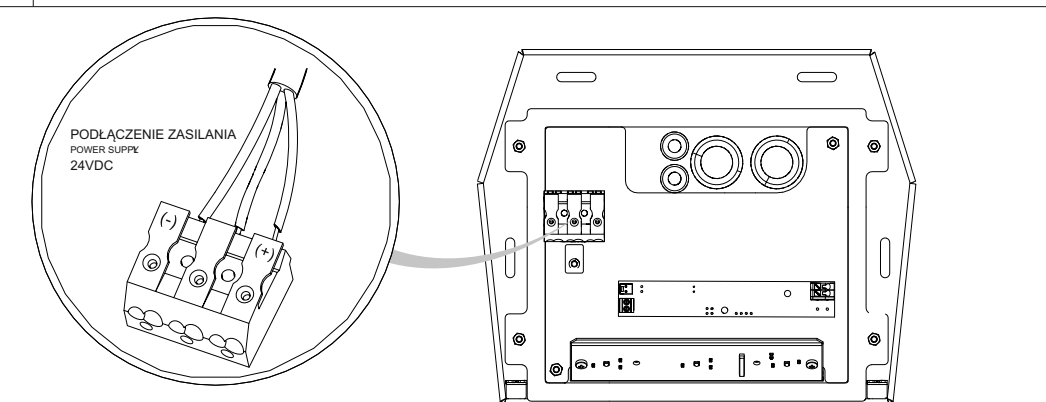
LED

IP66



Ni-MH

Ni-Cd

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>4</div> <div>PODŁĄCZENIE OPRAWY AUTONOMICZNEJ</div> <div>CONNECTION OF AUTONOMOUS FITTING</div>                                     | <div>4c</div> <div>PODŁĄCZENIE OPRAWY DO SYSTEMU RUBIC</div> <div>CONNECTION OF FITTING TO RUBIC SYSTEM</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div>4a</div> <div>PODŁĄCZENIE I USTAWIENIE OPRAWY DO SYSTEMU CBS</div> <div>CONNECTION AND SETUP OF FITTING TO CENTRAL BATTERY</div>  | <div>5</div> <div>MONTAŻ OPRAWY DO ŚCIANY</div> <div>SURFACE ASSEMBLY</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div>4b</div> <div>PODŁĄCZENIE OPRAWY DO SYSTEMU FZLV</div> <div>CONNECTION OF FITTING TO FZLV CENTRAL BATTERY</div>                  | <div>ZALECENIA PRODUCENTA DOTYCZĄCE MONTAŻU:</div> <div>- w oprawie autonomicznej przewód L i L1 jest wymagany dla trybu dwuzadaniowego (SA), dla jednozadaniowego (SE), nie jest wymagany L1</div> <div>- podczas podłączania baterii zwrócić szczególną uwagę na prawidłową polaryzację „+” i „-”</div> <div>- podczas podłączania przewodów komunikacyjnych zaizolować ekran, który może prowadzić do zwarcia pozostałych żył komunikacyjnych</div> <div>- adres oprawy CBS nie może być zdublowany w obrębie jednego obwodu</div> <div>- podłączając oprawę do systemu FZLV zachować polaryzację „+” i „-”</div> <div>- rysunki zamieszczone w instrukcji mogą nieznacznie różnić się od wyrobów gotowych, w celu poprawnego podłączenia należy postępować zgodnie z naklejką umieszczoną na oprawie.</div> <div>PRODUCER'S GUIDELINES RELATED TO INSTALLATION PROCEDURE:</div> <div>- in a fitting the cable L and L1 is required to the maintained mode (SA), the non maintained mode (SE) does not require L1 cable</div> <div>- during the battery connection, pay attention to proper polarisation „+” and „-”</div> <div>- during the communication cables connection, pay attention to isolation of the cable's shield which can lead to a short circuit of the others communication lines</div> <div>- CBS fitting address cannot be doubled in a single circuit</div> <div>- during connection to the FZLV system, keep the proper polarisation „+”, „-”</div> <div>- the drawing enclosed in this instruction may be vary than in the finished products, to a proper connection follow the instruction enclosed in the label attached on a fitting</div> |